

ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR CERTIFICATIEDIENSTEN

1. ALGEMEEN

- 1.1 Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen, zijn de onderhavige Algemene Voorwaarden van toepassing op alle offertes of diensten en alle daaruit voortvloeiende contractuele relaties tussen SGS Belgium NV en/of een van haar agenten (hierna afzonderlijk "SGS" genoemd) en elke aanvrager van certificatediensten (hierna "Klant" genoemd). Deze Algemene Voorwaarden zijn opgesteld in overeenstemming met de toepasselijke eisen van de Accreditatieinstanties waarvan SGS momenteel de accreditatiehouder is.
- 1.2 De onderhavige Algemene Voorwaarden en in voorkomend geval de Offerte, de Aanvraag, het Certificatiereglement en de Voorschriften voor het gebruik van systeemcertificatiemerken van SGS, belichamen de volledige wilsovereenstemming (hierna "Contract" genoemd) tussen de Klant en SGS ten aanzien van het hierin behandelde onderwerp. Behoudens andersluidend beding zijn varianten op het Contract alleen dan geldig wanneer ze op schrift zijn gesteld en ondertekend door of namens de Klant en SGS.
- 1.3 Bij afgifte van een Certificaat aan de Klant zal SGS de Diensten verstrekken met redelijke zorg en vakkundigheid en overeenkomstig het op dat ogenblik van kracht zijnde Certificatiereglement van de betrokken Certificatie-instelling.

2. DEFINITIES

"Accreditatie-instantie": elk publiek- of privaatrechtelijk lichaam dat gemachtigd is om Certificatie-instellingen aan te stellen.

"Aanvraag": het verzoek om diensten door een Klant.

"Certificaat": het door een bevoegde Certificatie-instelling afgegeven certificaat.

"Certificatie-instelling": elke onderneming van SGS die gemachtigd is om Certificaten af te geven.

"Certificatiereglement": het door een Certificatie-instelling uitgevaardigde reglement in overeenstemming met het ter zake geldende certificatieschema.

"Offerte": het overzicht van de door SGS aan de Klant te verstrekken diensten.

"Voorschriften voor het gebruik van systeemcertificatiemerken van SGS": de gebruiksvoorwaarden van het in licentie gegeven certificatiemerken van SGS.

"Rapport": een door SGS ten behoeve van de Klant opgemaakt verslag waarin staat of het aanbeveling verdient een Certificaat af te geven.

3. DIENSTEN

- 3.1 De Algemene Voorwaarden bestrijken de volgende diensten (hierna "Diensten"):

a) systeemcertificatiediensten: de certificatie van kwaliteits-, milieu-, veiligheids-, gezondheids- en andere managementsystemen overeenkomstig nationale of internationale normen;

b) productcertificatiediensten overeenkomstig Europese richtlijnen of nationale wetgeving, en productcertificatiediensten overeenkomstig vrijblijvende normatieve documenten, specificaties of technische voorschriften;

c) certificatediensten inzake dienstverlening overeenkomstig vrijblijvende normatieve documenten, specificaties of technische voorschriften;

d) procescertificatiediensten;

e) certificatediensten inzake vaardigheden;

f) second party audits;

g) inspecties en/of inspectiewerkzaamheden en/of opleidingen in verband met het hoger vermelde.

3.2 SGS maakt na afronding van een auditprogramma een Rapport op en bezorgt dit aan de Klant. Elke in een Rapport opgenomen aanbeveling is vrijblijvend voor de Certificatie-instelling met dien verstande dat de Certificatie-instelling geheel naar eigen inzicht beslist al dan niet een Certificaat af te geven.

3.3 De Klant bevestigt dat SGS, door het enkele feit van het Contract te sluiten of de Diensten te verstrekken, op generlei wijze in de plaats treedt van de Klant of van enige derde, en deze evenmin ontheft van hun respectieve verplichtingen, en dat SGS op generlei wijze enige verplichting van de Klant jegens een derde of omgekeerd op zich neemt, inperkt en opheft, noch zich ertoe verbindt de Klant daarvan te kwijten.

3.4 Elke certificatie, schorsing, intrekking of opheffing van een Certificaat zal gebeuren met inachtneming van deze Algemene Voorwaarden en het toepasselijke Certificatiereglement.

3.5 Het is SGS toegestaan de uitvoering van het geheel of een deel van de Diensten op te dragen aan een onderaannemer. De Klant verleent toestemming (i) aan SGS om met het oog op die uitvoering alle nodige informatie kenbaar te maken aan de lasthebber of onderaannemer, en (ii) aan de onderaannemer om met het oog op de uitvoering van de Offerte alle nodige informatie kenbaar te maken aan SGS.

4. VERPLICHTINGEN VAN DE KLANT

4.1 Desgevraagd door SGS dient de Klant alle productmonsters, toegang, informatie, registers, documentatie en voorzieningen beschikbaar te stellen aan SGS, inclusief bijstand door behoorlijk daartoe gekwalificeerd, geïnstrueerd en gemachtigd

personeel van de Klant. Voorts dient de Klant kosteloos de nodige vergaderruimte beschikbaar te stellen aan SGS.

4.2 Voor zover wettelijk toegestaan verklaart de Klant niet te zijn aangezet of aangespoord om het Contract te sluiten steunend op, noch wegens het verstrekken van, enige garantie, toezegging, verklaring, bevestiging, bindende belofte, overeenkomst, afspraak, vrijwaring of verbintenis, van welke aard ook anders dan hetgeen uitdrukkelijk is vastgelegd in deze Algemene Voorwaarden en, in zoverre dat wel het geval is geweest, onvoorwaardelijk en onherroepelijk afstand te doen van enigerlei aanspraken, eisen, vorderingen, rechten of verhaalmiddelen die de Klant anderszins ter zake zou kunnen doen gelden. Alle voorwaarden of bepalingen in de standaarddocumenten van de Klant die strijdig zijn met de onderhavige Algemene Voorwaarden of ertoe strekken die te wijzigen of aan te vullen, zijn van nul en generlei waarde tenzij SGS er uitdrukkelijk en schriftelijk mee heeft ingestemd.

4.3 De Klant zorgt ervoor dat SGS over alle nodige vergunningen, toelatingen en vrijbrieven beschikt om de plaatsen te betreden waar de opdracht moet worden uitgevoerd, met uitzondering van de toegangsdocumenten waarover SGS geacht wordt te beschikken ingevolge zijn activiteit, zodat zijn afgevaardigden, werknemers en vertegenwoordigers tijdens de volledige duur van de opdracht en binnen de normale werkuren vrij en onder begeleiding toegang hebben tot de gebouwen en installaties, alsmede over het recht beschikken om alle personeelsleden te ondervragen, de volledige medewerking te krijgen van bevoegde en geïnformeerde personeelsleden en in het bezit te worden gesteld van alle door SGS relevant geachte registers en documenten. De Klant dient al het redelijkerwijs nodige te doen om elke belemmering van of onderbreking in de uitvoering van de Diensten uit te sluiten of te verhelpen.

Desgevraagd dient de Klant toe te staan dat de uitvoering van de opdracht door waarnemers (bv. accreditatieauditors of auditors in opleiding, of vertegenwoordigers van de betrokken standaardhouders) wordt bijgewoond.

4.4 Met het doel SGS in staat te stellen de toepasselijke gezondheids- en veiligheids-wetgeving na te leven, dient de Klant SGS alle beschikbare informatie te verstrekken over bekende of mogelijke gevaren of risico's waarmee het personeel van SGS tijdens bezoeken te maken kan krijgen. SGS dient alle redelijke maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat haar personeel, zolang dit ter plaatse bij de Klant aanwezig is, alle gezondheids- en veiligheidsvoorschriften van

de Klant naleeft mits de Klant SGS daarvan in kennis heeft gesteld. De Klant dient alle nodige voorzieningen beschikbaar te stellen aan het personeel van SGS om het in staat te stellen de opdracht op een behoorlijke, verantwoorde en veilige wijze uit te voeren.

- 4.5 Voor productiecertificatie op grond van een Europese Richtlijn dient de Klant te voldoen aan alle vereisten van die Richtlijn. Meer in het bijzonder is het de Klant slechts toegestaan de EC-conformiteitsmarkering aan te brengen wanneer aan alle vereisten van die Richtlijn is voldaan.
- 4.6 Het is de Klant slechts toegestaan uittreksels uit enig Rapport van SGS weer te geven of te publiceren wanneer de naam van SGS op generlei wijze daarop voorkomt of in zoverre de Klant daartoe op voorhand schriftelijke toestemming van SGS heeft gekregen. SGS behoudt zich het recht voor klacht in te dienen bij openbaarmaking in strijd met het onderhavige beding of bij bekendmaking die naar het uitsluitend oordeel van SGS onrechtmatig is. Het is de Klant niet toegestaan bijzonderheden bekend te maken over de wijze waarop SGS haar activiteiten verwezenlijkt, uitoefent of uitvoert.
- 4.7 De Klant dient SGS terstond in kennis te stellen van elke verandering in zijn bedrijfsruimten of -gebouwen die gevolgen kan hebben voor zijn managementsysteem, dienstverlening, producten, processen of vaardigheden. Elke niet-nakoming van deze informatieverplichting kan de intrekking van het Certificaat tot gevolg hebben. Bovendien is de Klant verplicht SGS in kennis te stellen van elke belangrijke non-conformiteit die aan het licht komt bij interne audits door de Klant, diens partners of overheidsinstanties.
- 4.8 De Klant garandeert de tijdige betaling van facturen van SGS.

5. VERGOEDINGEN EN BETALING

- 5.1 Tenzij daarin anders is bepaald, zijn de Offertes van SGS zes (6) maanden geldig. De aan de Klant opgegeven vergoedingen bestrijken alle stadia die leiden tot de voltooiing van het auditprogramma of daarmee samenhangende activiteiten en tot de indiening van een Rapport en van de periodiek door SGS uit te voeren opvolgingsbezoeken met het oog op de instandhouding van het Certificaat. Aangezien de vergoedingen berusten op het kostentarif dat van kracht is op het ogenblik dat een Offerte wordt gemaakt, behoudt SGS zich het recht voor de kosten te verhogen tijdens de geldigheidsduur van het Certificaat. Het is SGS ook toegestaan de vergoedingen te verhogen wanneer de instructies van de Klant veranderen of niet in overeenstemming blijken te zijn met de aanvankelijk aan SGS verstrekte bijzonderheden voordat opgave van de desbetreffende vergoeding is gedaan. De Klanten worden in kennis gesteld van elke verhoging van vergoedingen.
- 5.2 Extra vergoedingen worden aangerekend voor activiteiten die niet in de Offerte zijn opgenomen en voor werkzaamheden die het gevolg zijn van elke vastgestelde non-conformiteit. De vergoedingen omvatten zonder enige beperking kosten voortvloeiende uit:

- a) herhalingen van het geheel of een deel van het auditprogramma of activiteiten te wijten aan de niet-naleving van de registratieprocedures en -voorschriften;
 - b) bijkomende werkzaamheden te wijten aan enige schorsing, intrekking en/of continuering van een Certificaat;
 - c) herbeoordeling te wijten aan veranderingen in het managementsysteem of in de producten, processen of diensten; of
 - d) tenuitvoerlegging van een bevel tot overlegging van documenten of aflegging van een getuigenverklaring met betrekking tot door SGS uitgevoerde werkzaamheden;
 - e) follow-upbezoeken en audits met een korte aanzeggingstermijn: worden berekend op basis van de prijs van een opvolgingsbezoek, zoals bepaald in de Offerte, en omvatten op zijn minst een audit van een halve dag. Elke aangevangen halve dag wordt als halve dag gerekend.
- 5.3 Onverminderd het bepaalde in punt 5.2 zijn extra vergoedingen aan SGS verschuldigd tegen de te zijner tijd geldende tarieven voor spoedopdrachten, annulering of herinplanning van Diensten dan wel gehele of gedeeltelijke heruitvoering van het auditprogramma of werkzaamheden die het Certificatiereglement vereist.
- 5.4 Een exemplaar van de geldende kostentarieven van SGS is op verzoek verkrijgbaar bij SGS.
- 5.5 Annuleringsvergoedingen. Indien een audit alsook enige andere geplande Dienst die SGS op een van de locaties van de Klant moet uitvoeren, door de Klant wordt geannuleerd of niet kan plaatsvinden buiten schuld of toedoen van SGS, verloopt de betaling als volgt: bij annulering of uitstel tussen 42 en 29 dagen vóór de vastgestelde auditdatum dient de Klant 25% van de kosten voor de geplande audit te betalen; bij annulering of uitstel tussen 29 en 8 dagen vóór de vastgestelde auditdatum dient de Klant 50% van de kosten voor de geplande audit te betalen; bij annulering of uitstel op minder dan 8 dagen vóór de vastgestelde auditdatum dient de Klant 100% van de kosten voor de geplande audit te betalen. Een dergelijke annulering ontheft SGS van elke aansprakelijkheid voor schade of verlies als gevolg van de gehele of gedeeltelijke niet-uitvoering van de geplande Diensten.
- 5.6 Behoudens andersluidend beding zijn alle opgegeven vergoedingen te verstaan exclusief reis- en verblijfskosten (die in rekening worden gebracht aan de Klant overeenkomstig het reiskostenbeleid van SGS). Alle vergoedingen en extra kosten zijn exclusief belasting over de toegevoegde waarde (btw), omzetbelasting of soortgelijke belastingen in het desbetreffende land. SGS maakt facturen op voor de Klant naarmate de werkzaamheden vorderen. Tenzij vooruitbetaling is overeengekomen, zijn alle facturen betaalbaar binnen dertig (30) dagen na factuurdatum (hierna "Vervaldatum"), ongeacht of het systeem of

de producten van de Klant in aanmerking komen voor certificatie. Bij niet-betaling is de Klant overeenkomstig het in artikel 14 bepaalde toepasselijk recht interesten en extra kosten verschuldigd. Het is de Klant uitsluitend toegestaan gebruik te maken van een Rapport of Certificaat en van de daarin vervatte informatie onder de uitdrukkelijke voorwaarde dat alle vergoedingen en kosten tijdig worden betaald. Indien de Klant in gebreke blijft een factuur te betalen, behoudt SGS zich het recht voor, afgezien van de in het Certificatiereglement vastgelegde verhaalsmiddelen, alle werkzaamheden stop te zetten of op te schorten en/of het Certificaat te doen schorsen of intrekken.

- 5.7 De Klant is niet gerechtigd de betaling van eender welke aan SGS verschuldigde geldsommen in te houden of uit te stellen op grond van enigerlei geschil, betwisting, tegeneis of -vordering dan wel schuldvergelijking of verrekening waarop de Klant zich tegen SGS kan beroepen.
- 5.8 SGS mag bij elke ter zake bevoegde rechtbank een rechtszaak of proces aanhangig maken teneinde onbetaalde vergoedingen in te vorderen.
- 5.9 De Klant is gehouden tot betaling van alle door SGS gemaakte invorderingskosten, met inbegrip van in redelijkheid gemaakte advocatenkosten en daarmee samenhangende honoraria.

6. ARCHIVERING

- 6.1 SGS archiveert alle materialen die betrekking hebben op het aan het Certificaat verbonden audit- en opvolgingsprogramma zo lang als wordt voorgeschreven door de bevoegde Accreditatie-instantie of door de wet van het land van de Certificatie-instelling.
- 6.2 Tenzij de Klant tijdig en schriftelijk andersluidende instructies geeft, mag SGS de materialen na afloop van de archiveringsperiode naar eigen goeddunken overdragen, behouden of verwijderen. De vergoedingen om dergelijke instructies uit te voeren, worden in rekening gebracht aan de Klant.

7. EIGENDOM VAN HET RAPPORT EN CERTIFICAAT EN INTELLECTUELE EIGENDOM

Alle door SGS verstrekte documenten, waaronder begrepen maar niet beperkt tot Rapporten of Certificaten, en het daarop rustende auteursrecht, zijn en blijven eigendom van SGS en de Klant zal hun inhoud niet wijzigen of er op welke wijze ook een verkeerde of misleidende voorstelling van geven. De Klant heeft het recht kopieën te maken voor uitsluitend intern gebruik. Kopieën of reproducties ten behoeve van derden zijn alleen toegestaan als het woord "KOPIE" er duidelijk is op aangebracht. Duplicaten van Certificaten zijn op verzoek verkrijgbaar voor externe communicatiedoeleinden. Indien het Certificaat, het Certificatiemerk of het Rapport op misleidende of onrechtmatige wijze dan wel in strijd met dit artikel wordt vermeld of gebruikt, heeft dit tot gevolg dat het Certificaat of Rapport en het gebruiksrecht op het Certificatiemerk

terstond wordt geschorst of ingetrokken, en/of dat juridische stappen worden genomen en/of dat de inbreuk wordt bekendgemaakt. Onverminderd zijn recht om schadevergoeding te vorderen, heeft SGS het recht te eisen dat de desbetreffende publicatie op kosten van de Klant wordt rechtgezet.

8. COMMUNICATIE

De Klant mag zijn certificatie promoten met inachtneming van de voorwaarden die zijn vastgelegd in de Voorschriften voor het gebruik van systeemcertificatiemerken van SGS. Het gebruik voor reclamedoeleinden van de bedrijfsnaam van SGS of enige andere wettelijk gedeponeerde handelsmerken is uitsluitend toegestaan indien SGS van tevoren schriftelijk daarmee instemt.

9. VERTROUWELIJKHEID

- 9.1 Te dezen is "Vertrouwelijke Informatie" te verstaan als elke mondelinge of schriftelijke informatie die als "vertrouwelijk" of daarmee gelijkgesteld is aangemerkt of die, bij gebrek daaraan, door een redelijk en zorgvuldig persoon in de sector als vertrouwelijk wordt gekwalificeerd, en die een partij mogelijkserwijs van een wederpartij verkrijgt ingevolge het Contract, dan wel verstrekte zakelijke informatie over de wederpartij, op voorwaarde echter dat Vertrouwelijke Informatie geen informatie bevat (1) die algemeen bekend is of naderhand ter openbare kennis wordt gebracht; (2) waarover de ontvangende partij op niet-vertrouwelijke wijze beschikte voorafgaand aan de openbaarmaking ervan door de partij die de informatie vrijgeeft; of (3) die ter kennis van een partij wordt gebracht door een onafhankelijke, daartoe gerechtigde derde.
- 9.2 Behoudens indien zulks van rechtswege wordt voorgeschreven dan wel wordt opgelegd door een rechterlijke, overheids- of andere regelgevende instantie of verplicht wordt gesteld door een Accreditatie-instantie als onderdeel van het accreditatieproces, is het noch de partijen, noch hun lasthebbers of onderaannemers toegestaan gebruik te maken van Vertrouwelijke Informatie voor andere doeleinden dan door het Contract worden nagestreefd, noch Vertrouwelijke Informatie van de wederpartij aan welke persoon of entiteit ook bekend te maken tenzij de wederpartij van tevoren schriftelijk daarmee instemt en behoudens voor zover hierin uitdrukkelijk anders is bepaald.
- 9.3 Beide partijen blijven gebonden door de de hierin vastgestelde geheimhoudingsplicht gedurende een periode van vijf (5) jaar na het tijdstip waarop het Contract is beëindigd of afloopt.
- 9.4 Onverminderd het hierboven bepaalde in de punten 9.1 tot 9.3, erkent en aanvaardt de Klant dat onder meer zijn bedrijfsnaam, adres, contactnummers en het toepassingsgebied van certificatie worden opgenomen in het door SGS bijgehouden register van gecertificeerde klanten. Dit register is openbaar toegankelijk via de website van SGS.

10. CONTRACTDUUR EN BEËINDIGING

10.1 Tenzij anders is overgekomen, blijft het Contract voortduren (onverminderd de in deze Algemene Voorwaarden vastgelegde beëindigingsrechten) gedurende de in de Offerte vastgelegde termijn (hierna "Aanvankelijke Looptijd"). Na afloop van de Aanvankelijke Looptijd wordt het Contract automatisch verlengd tenzij en totdat een der partijen de wederpartij schriftelijk ervan in kennis stelt dat het Contract wordt beëindigd minstens drie (3) maanden voorafgaand aan het verstrijken van de Aanvankelijke Looptijd, of op elk ogenblik daarna mits een opzegtermijn van drie (3) maanden.

Wat systeemcertificatie betreft, heeft elke partij het recht de opdracht eenzijdig te beëindigen mits zes (6) maanden van tevoren kennis daarvan wordt gegeven. In dit geval wordt het Certificaat door SGS ingetrokken uiterlijk zes (6) maanden na ontvangst respectievelijk verzending van de opzegbrief. Het Contract moet schriftelijk en bij ter post aangetekend schrijven worden opgezegd. De opzegtermijn gaat in op de postdatum van de opzegbrief.

SGS heeft bovendien het recht de opdracht te allen tijde en zonder opzegtermijn eenzijdig te beëindigen en het Certificaat terstond in te trekken indien de Klant inbreuk maakt op de openbare orde en de goede zeden en/of het strafrecht en SGS behoudt zich het recht voor te eisen dat alle daaruit voortvloeiende schade wordt vergoed.

Verder heeft de beëindiging van de certificatieopdracht door SGS dezelfde gevolgen als aangegeven in het ter zake geldende Certificatiereglement.

10.2 SGS is te allen tijde vóór de afgifte van een Certificaat gerechtigd het Contract te beëindigen zonder opzegtermijn indien de Klant op ernstige wijze tekortschiet in de nakoming van zijn verplichtingen en binnen dertig (30) dagen na daartoe in gebreke te zijn gesteld verzuimt zijn verplichtingen alsnog tot algehele voldoening van SGS na te komen.

10.3 Elke partij is gerechtigd de verlening van de Diensten met onmiddellijke ingang te beëindigen ingeval de wederpartij een akkoord met haar schuldeiseres aangaat, in staat van faillissement of staking van betaling verkeert, onder curatele wordt geplaatst dan wel haar bedrijfsactiviteiten stopzet.

10.4 Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen, blijven de in de artikelen 8, 9, 12, 13 en 14 vermelde rechten en verplichtingen van de partijen onverkort van toepassing, ongeacht of de Diensten zijn voltooid dan wel het Contract is beëindigd.

10.5 Indien de Klant zijn activiteiten overdraagt aan een andere organisatie, mag het Certificaat uitsluitend met voorafgaande schriftelijke toestemming van de Certificatie-instelling worden overgedragen. Indien deze toestemming wordt verleend, is het gebruik van het Certificaat door die nieuwe organisatie onderworpen aan het Contract.

11. OVERMACHT

Indien SGS ervan wordt weerhouden een onder dit Contract vallende Dienst uit te

voeren of te voltooien om welke reden of door welke oorzaak ook waarover SGS redelijkerwijs geen controle heeft, met inbegrip van, maar niet beperkt tot overmacht, oorlog, pandemie, terreurdaad, staking of vakbondsactie; het niet verkrijgen van vergunningen, toelatingen, licenties of registraties; ziekte, overlijden of ontslagneming van personeel dan wel niet-nakoming door de Klant van uit het Contract voortvloeiende verplichtingen, is de Klant gehouden tot betaling aan SGS van:

- het bedrag van de daadwerkelijk maar tevergeefs gemaakte kosten en uitgaven;
- een evenredig aandeel van de overeengekomen vergoedingen, in voorkomend geval pro rata de daadwerkelijk uitgevoerde Dienst; en wordt SGS ontheven van enige aansprakelijkheid, van welke aard ook, wegens gehele of gedeeltelijke niet-uitvoering van de vereiste Diensten.

12. AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKING EN VRIJWARING

12.1 SGS verbindt zich ertoe de nodige zorgvuldigheid en vakkundigheid te betrachten bij het uitvoeren van de Diensten, en kan uitsluitend aansprakelijk gesteld worden in geval van bewezen grove nalatigheid.

12.2 Niets in deze Algemene Voorwaarden strekt tot uitsluiting of beperking van de aansprakelijkheid van SGS jegens de Klant voor overlijden of lichamelijk letsel, noch voor opzet, bedrog of enigerlei ander gevolg van een door SGS begane nalatigheid waarvoor een dergelijke aansprakelijkheidsbeperking of -uitsluiting onwettig zou zijn.

12.3 Onverminderd het bepaalde in punt 12.2 is de algehele aansprakelijkheid van SGS jegens de Klant m.b.t. enigerlei vordering tot vergoeding van verlies, schade of kosten van welke aard of om welke reden ook, aangaande één voorval of gebeurtenis dan wel een reeks samenhangende voorvallen of gebeurtenissen, beperkt tot het bedrag van de krachtens het Contract aan SGS betaalde vergoedingen (exclusief btw) met een maximum van EUR 30.000 per geval en in totaal.

12.4 Onverminderd het bepaalde in punt 12.2 is SGS niet aansprakelijk jegens de Klant voor enigerlei vordering tot vergoeding van verlies, schade of kosten indien de Klant nalaat een arbitrageprocedure aanhangig te maken binnen één (1) jaar na de datum waarop SGS de Dienst, die aanleiding geeft tot de eis, heeft uitgevoerd dan wel, in geval van vermeende niet-uitvoering, binnen één (1) jaar na de datum waarop de Dienst voltooid had moeten zijn.

12.5 Onverminderd het bepaalde in punt 12.2 is SGS niet aansprakelijk jegens de Klant of enige derde:

- voor enigerlei verlies, schade of (on)kosten voortvloeiende uit (i) de niet-nakoming door de Klant van enige hierin vervatte verplichtingen; (ii) enig doen of nalaten op grond van de Rapporten of Certificaten; en (iii) enige onjuiste resultaten, Rapporten of

Certificaten die het gevolg zijn van onduidelijke, foutieve, onvolledige, misleidende of verkeerde informatie die aan SGS is verstrekt;

- b) voor winstderving, productieverlies, omzetzending of kosten die ontstaan door bedrijfsonderbreking, inkomstderving, verlies van kansen, verlies van contracten, verlies van vooruitzichten, gebruikserving, verlies van goodwill, reputatieschade, gemiste verwachte besparingen, kosten of uitgaven die ontstaan als gevolg van het terugroepen van producten (recalls), kosten of uitgaven die worden gemaakt ter beperking van verlies of schade als gevolg van door derden lastens de Klant geformuleerde vorderingen (waaronder inbegrepen, maar niet beperkt tot productaansprakelijkheidsvorderingen); en

- c) enige indirecte of gevolgschade, van welke aard ook (al dan niet onder te brengen in de hierboven sub (b) genoemde soorten verlies of schade).

12.6 Behoudens in geval van bewezen grove tekortkoming, fraude of bedrog in hoofde van SGS, verbindt de Klant zich er bovendien toe SGS en diens leidinggevenden, werknemers, lasthebbers of onderaannemers schadeloos te stellen voor en te vrijwaren tegen alle vorderingen die enige derde doet of dreigt te doen gelden wegens verlies, schade of (on)kosten van welke aard en om welke reden ook, met inbegrip van alle gerechtskosten en daarmee samenhangende kosten (i) die betrekking hebben op de uitvoering, beweerde uitvoering of niet-uitvoering van de Diensten; of (ii) die voortvloeien uit dan wel verband houden met de producten, processen of diensten van de Klant die het voorwerp van de certificatie uitmaken (waaronder inbegrepen, maar niet beperkt tot productaansprakelijkheidsvorderingen).

12.7 Elke partij dient de nodige verzekeringen te sluiten om haar aansprakelijkheid uit hoofde van het Contract te dekken.

13. DIVERSE BEPALINGEN

13.1 Indien een of meer bepalingen van deze Algemene Voorwaarden in welk opzicht ook onwettig of niet-afdwingbaar blijken te zijn, doet dit niets af aan de overige bepalingen die hun volle geldigheid, wettelijkheid en afdwingbaarheid behouden.

13.2 Tenzij hierin uitdrukkelijk het tegendeel is bepaald, is het de Klant zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van SGS niet toegestaan zijn rechten op grond dezes te cederen of over te dragen.

13.3 Elke kennisgeving door een partij in het kader van deze Algemene Voorwaarden dient schriftelijk te geschieden aan het in de certificatieaanvraag vermelde adres van de wederpartij.

13.4 Behoudens voorafgaande schriftelijke toestemming van SGS is het de Klant verboden het personeel van SGS of van een aan SGS gelieerde onderneming in dienst te nemen of af te werven dan wel een beroep te doen op hun diensten. Indien dit verbod niet

wordt nageleefd, is SGS gerechtigd het Contract met onmiddellijke ingang te beëindigen en schadevergoeding te ontvangen ten belope van twee keer het brutojaarloon van de in dienst genomen of afgeworven werknemer van SGS of de aan SGS gelieerde onderneming.

13.5 De partijen komen overeen dat SGS de Diensten aan de Klant verleent in hoedanigheid van onafhankelijke opdrachtnemer en dat er op grond van het Contract generlei samenwerkingsverband of partnerschap, agentuur-, dienst- of trustverband tot stand wordt gebracht tussen SGS en de Klant.

13.6 Het feit dat SGS niet eist dat de Klant een verplichting op grond van deze Algemene Voorwaarden of het Contract nakomt, kan geenszins worden opgevat als verzaking door SGS aan haar recht om de nakoming van deze of enige andere verplichting te eisen.

14. GESCHILLEN

Tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen en onverminderd de inning van onbetwiste facturen waarvoor de gewone rechtbanken bevoegd zijn, is Belgisch recht van toepassing op alle geschillen die ontstaan uit of naar aanleiding van deze Algemene Voorwaarden of het Contract. Bij ontstentenis van minnelijke schikking worden alle geschillen anders dan de in punt 5.8 genoemde, definitief beslecht door bindende arbitrage overeenkomstig de arbitrageregels van de Internationale Kamer van Koophandel (ICC), door één of meer scheidsrechters die volgens deze regels worden aangesteld. De plaats van arbitrage is Antwerpen, België. De arbitrageprocedure vindt plaats in het Engels.

WHEN YOU NEED TO BE SURE